

קײַלעס פֿאָלְמֶסְפּֿאָלְאָט

nr 98

Lódz, Wtorek, 26 kwietnia 1932 r.

צונטער יַהְרָגָאנָג

לאדוֹן דִינְסְטָאָן, בֵּ נִיסְן תְּרִיצִיב

nr 98

Adres Redakcji i Administracji: Lódz, Piotrkowska 21, tel. 224-71.

ז'ורז' פון רְזְדָקְצִיךְ אֲוֹן זְדְמִינְסְטְּרִיךְ: לאדוֹן, פֿעַטְרִיסְאָוּסְרָר 21, טְלָעָן, 224-71.

האסטו זיד שווי פערזעהען מיט אַנְיעַלְעַגְאַבְטָעַן
פֿרִיהַלְינְגְסְ-הַזְּטָ ?

M. RAPORT, 230-08, טל. 9 פֿיעַטְרִיקְאוּסְר

וְאֵן בעקומת אַלְעָרְנִיְעָשׂ אַוְסְלָעְנְדִישׂ. וְאֵיךְ אַנְגְּלָעְנְדִישׂ הַיטָּעַן אֵין אָלָעַ קְוָאַלִּיטְעַטָּעַן פְּנֵי דַי נִיעַסְטָעַ
בְּילִיגְעַר וּרְוי אַיבְּעַרְאָל ! פְּאַמְּאָנוּ אָנוּ פְּאַרְבָּעָן.

כְּשֶׁר לְפָסָחָ!

נְכָנס יִיְּזִיְּצָא סְודָ!

או עַכְתָּעַן, גּוֹטְעַן אוֹן כְּשֶׁרְזָן



צְוּ דַי בְּילִיגְעַסְטָעַ פֿרִיְיָזָעַן

דָּרְגָּוּנְטָעַר

פֿרִימָא גּוֹשְׁעַן אַונְגָּאָר-וּוִיְּוִין
צְוּ 45.3 זְלָ.

פֿאָר אַבְּאַטְשִׁיגְלָעַן

אוֹן צְוּ בְּעַקְוּמוּן בְּיִ רְעַר אַלְטָעַר בְּעַוְאָוָסְטָעַר פֿרִמְעָן :

בְּאַדְזָן
בְּאַדְזָן

אַיְגָעָן רְאֹשִׁינְקָע-וּוִיְּוִין אוֹן מְעַהְד-פֿאָבְּרִיךְ.

לְאָדוֹן, 30 נְאֹרוֹאָמִיְעָסְקָה 30
טְלָעָפְּאָן 58-210.

אַיְגָעָן רְאֹשִׁינְקָע-וּוִיְּוִין אוֹן מְעַהְד-פֿאָבְּרִיךְ.

יְזִיְדָעַ גּוֹעַלְשָׁאָפָט פָּאָר לְאָנדָן

קְעַנְטָשָׁאָפָט, וְאַולְטָשָׁאָנְסָקָה 35

דָּאָנְגְּרָשְׁאָנְגָן, דָּפָם 4/28 (פְּזָאָרְיָה, יְוָמָן-טְבָבָן)

קוֹמֶט פָּאָר אוֹן דָּאָקָאָל סְבָּוּ דָּאָר גּוֹעַלְשָׁאָפָט

אַ אַוְיטָאָרָעָן-אַוְונָן
פְּנֵי יְיָגְגָעָן שְׁרַפְּטָשְׁאָלְעָרְשָׂה. בְּעַרְלִינְסָקִי

וְעַלְכָּעָר וְפָטְפָטְשָׁאָלְעָרְשָׂה. בְּעַרְלִינְסָקִי

מְלָחָמָה גּוֹן וְיוֹן בְּרִיךְ "אַינְדְּרִוִיסְטָן". אוֹן פְּנֵי דַיְגָעָן

גּוֹעַלְשָׁאָפָט גּוֹעַרְקָעָן שְׁאַפְּגָנְגָעָן.

בְּיִמְמָעָן צְוּנְטָרְקָעָן קְלִינְהָעָן-פֿרְאָרָיִין אַיְגָעָן סְקָרָעָרְפִּירִיאָס, וְאַפְּלָאָס. 36

אַהֲרָזְלִיכְעָן דָּאָנָּק

דָּאָרְגָּוּלְטָוְגָּה פְּנֵי

"בּוֹתָן לְחָם"

מִיסְן רְאָפָמָאָן אוֹן פְּרָגָס בְּאָרְצִיְּרָאָה בְּרָאָס

בְּגָר גּוֹרְזָנְקָעָן אַיְן אַגְּנוּרָעָט מִטְּגָלְיָרָא בְּיִ דָּאָר

סְבָּוּ-אַקְּגִּיעָן דָּגָנָקָט

דִּי פֿרְרוֹוָאַלְטָוָן

פְּנֵי אַלְטָעָן - גּוֹרְדָּעָרָבָן-סְעָסָיָע

בְּיִמְמָעָן קְלִינְהָעָן-פֿרְאָרָיִין אַיְגָעָן סְקָרָעָרְפִּירִיאָס, וְאַפְּלָאָס. 36

לְאָדוֹן דִּינְסְטָאָן, בֵּ נִיסְן תְּרִיצִיב

צְוּנְטָרְקָעָן יַהְרָגָאנָג

אַיְלָ צְוּ דָעַר גּוֹט-בְּעַלְעַבְטָעַר פֿרִמְעָן

9 פֿיעַטְרִיקְאוּסְר 9, טְלָעָן 230-08, 224-71.

סְיִירָעָמָעָן זְוִוְּנָהָרָאָן פְּרִיהַלְינְגְּן אֲוֹן זְמָרְ-סְעָנָאָן

דִּי נִיעַסְטָעַ אַנְצְּיָנְגָּר אֲוֹן פֿאָלְטָא-שְׁטָאָפָטָן

פְּרִיהַלְינְגְּן צְוּמָעָן בְּיִלְעָמְדָן, טְמָאַשָּׁאָוּסְר אֲוֹן
לְעַנְאָרְדָּס, וְאֵיךְ דָּאָמָעָן-פְּעַנְטָעָן

גְּרֹזְיסְעָר אַיְסְוּוֹאָהָל !

הַוְּרָת אָ�וֹן דָּעְטִילְיָן ! בְּיִלְגְּעַז פְּרִיְזְוּן !

טְזִידָן אַוְזְרָט-לְאַגְּעָר 36

Bcia A. i R. MILGROM 36 telef. 225-95

סְיִירָעָמָעָן צְוּמָעָן בְּיִלְעָמְדָן, טְמָאַשָּׁאָוּסְר אֲוֹן זְמָרְ-סְעָנָאָן

דִּי נִיעַסְטָעַ אַנְצְּיָנְגָּר אֲוֹן פֿאָלְטָא-שְׁטָאָפָטָן

פְּנֵי דַי בְּעַסְטָעַ בְּיִלְעָמְדָן, טְמָאַשָּׁאָוּסְר אֲוֹן
לְעַנְאָרְדָּס, וְאֵיךְ דָּאָמָעָן-פְּעַנְטָעָן

גְּרֹזְיסְעָר אַיְסְוּוֹאָהָל !

הַוְּרָת אָ�וֹן דָּעְטִילְיָן ! בְּיִלְגְּעַז פְּרִיְזְוּן !

טְזִידָן אַוְזְרָט-לְאַגְּעָר 36

R' MAIR KARF N.Y. 36

מִי שְׁנָדַב בֵּית חֻמָּה לְטוּבָת הַקָּהָלָה, רִ' חֻזְּחָם סָחָב בְּשָׁעָה
הַ 12.30 אַחֲרֵי הַצְּהָרִים בְּשָׂרָה בֵּית הַחַיִם תּוֹצָג מַצְבָּה
עַל קְבָרוֹ שְׁלַהְנְגָטָר.

שְׁלַטְוּ הַקְּהָלָה הַעֲבָרִית בְּלוֹדוֹן
מִוְרִיעָה בּוֹה, כִּי הַיּוֹם, יוֹם פְּטִירָתוֹ שְׁלַטְוּ

R' MAIR KARF N.Y. 36

מִי שְׁנָדַב בֵּית חֻמָּה לְטוּבָת הַקָּהָלָה, רִ' חֻזְּחָם סָחָב בְּשָׁעָה
הַ 12.30 אַחֲרֵי הַצְּהָרִים בְּשָׂרָה בֵּית הַחַיִם תּוֹצָג מַצְבָּה
עַל קְבָרוֹ שְׁלַהְנְגָטָר.

רְעִשְׁמָטָן - L. Weinberg 5

פְּרִישְׁרִידְעָן קְאַמְגָאָרְבָּס
בְּלִיזְעָר, טְמָאַשָּׁאָוּסְר אֲוֹן לְאָזְעָר
אַוְילְזָעָר אֲוֹן פֿאָלְטָעָן
וְאֵיךְ דָי מַקְדָּרְגָּסְטָעָן דָּאָמָעָן

שְׁמָטָעָן אַוְקְּגָּדָן אֲוֹן קְאַגְּסָטְיָהָן
מִיְתָ 30% בְּיִלְגָּעָר

קְוִימָט אֲוֹן אַיְגָעָר גְּזָעָן אַיְגָעָר
SZZEŚLISZKA SZCZESLISZKA

גְּזָעָן אַיְגָעָר גְּזָעָן אַיְגָעָר
אַיְגָעָר II שְׁטָאָפָטָן

נוּר
№ 6**מעבּעל**

סֶן דָּעֵר פְּרִינְסְטָאָר אַזִּיסְטִּהְרוֹבָּג גַּוִּיטָן נִיְּפְּסְטָנָן סְפִּיל
זָהָרְפְּסִינְגְּטָן פְּרִיְּעָן עֲמַפְּעָתָהָן דִּי קְרָמָע

Markowicz i Nasieński

6 Piotrkowska 6, tel. 149-71.

בְּעַמְּרָקְוּנְגָּן: דִּיוּוּנְגָּר מַדְרָאָן מַבְּגָּל פְּרָקְוּיָּה
איּוֹ מִסְּ 75% בְּלִיגָּרָה.נוּר
№ 6

1825

ganish laadzo rojisz

זָהָרְפְּסִינְגְּטָן פְּאַטְּאָנְגְּרָפְּשָׁעָר אַנְשְׁטָאָלָט

"פָּאלָאנְיָא"
שָׂוּ. יְעֻזְשָׁגָּא 11
איּוֹ פְּאַפְּגָּלָעָר מִיטָּ וַיְיָגָּנְטָן סִינְסְטְּלָעְרִישָׁע אַזְּיָּפָּ
נַאְחָמָעָן אָן בְּעַמְּהָשָׁ זָהָר זָיִן פָּאָר דִּי, קְלִיעָנְטָעָן וְהָרָ
פְּינְקְטָלִין. אָן דָּרְבָּן פְּזִוְּזָטָן פָּר אַגְּרָזְזָן אַזְּוֹגָתָל
מִיטָּ אַכְּסָוָן
אַרְטִּיסְטָן. פְּאַטְּאָנְגָּרָפָּ. אַטְּפָּלִיד
"POLONJA"
לָאָדוֹן. יְעֻזְשָׁגָּא 11.
אָנוֹהָן דָּאָל. פְּאַפְּגָּלָעָר נַוְטְרָמָטָן

צְבָאָהָר מִיטָּ טְרָפְּסָחָי גַּוְיָן 8

ראַהְמָעָן-פָּאַבְּרִיךְפָּנִ. צְוּוִילִיד, לָאָדוֹן
בָּאַרְטִּיטָוּוּיטָשָׁא 11, (איּוֹ חְוִיתָ)פְּמַפְּפָעָחָת צְוּ פָּאַבְּרִיכָט-פְּרִיזְעָזָל
עַמְּטָלִיכָּב אַיְנָרָהָמָנוּ אַיִּזָּ**ליַּיסְטָעָן רָאַדְמָעָן**
סְטִיל אַוְאָהָל

וְיָאָזְקָעָן נַאָרְדִּיוּן-קָאַסְטָעָן אַיִּזְגָּזָעָן אַיִּזְגָּזָעָן

לָאָדוֹן. יְעֻזְשָׁגָּא 11. אַיִּזְגָּזָעָן אַיִּזְגָּזָעָן

קָוִיפָּט נְזָר פְּנִי דִּי-טָעַסְטָעַלְעָן

נְדִוְסָאָר אַזְּיָּסְטָהָלָעָן

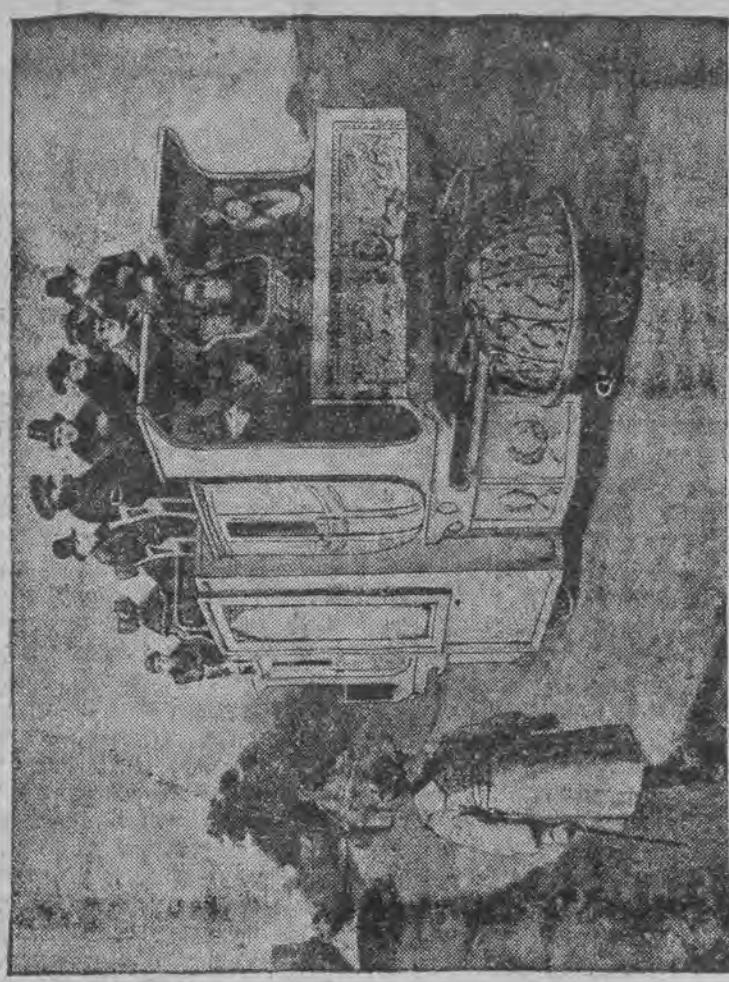
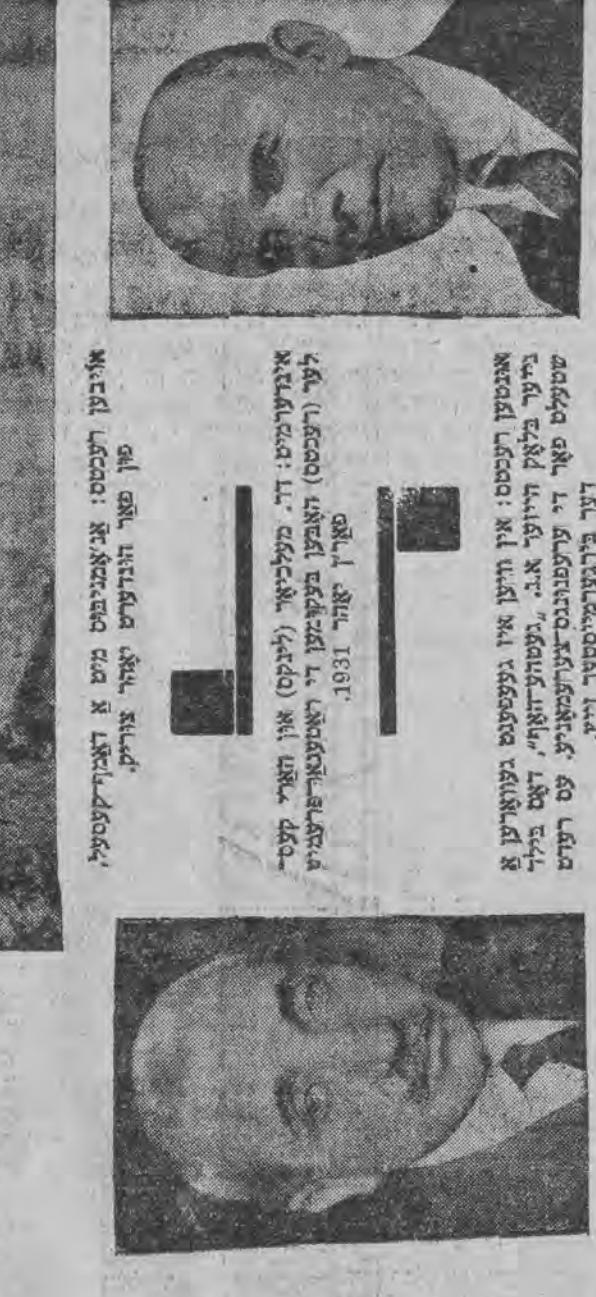
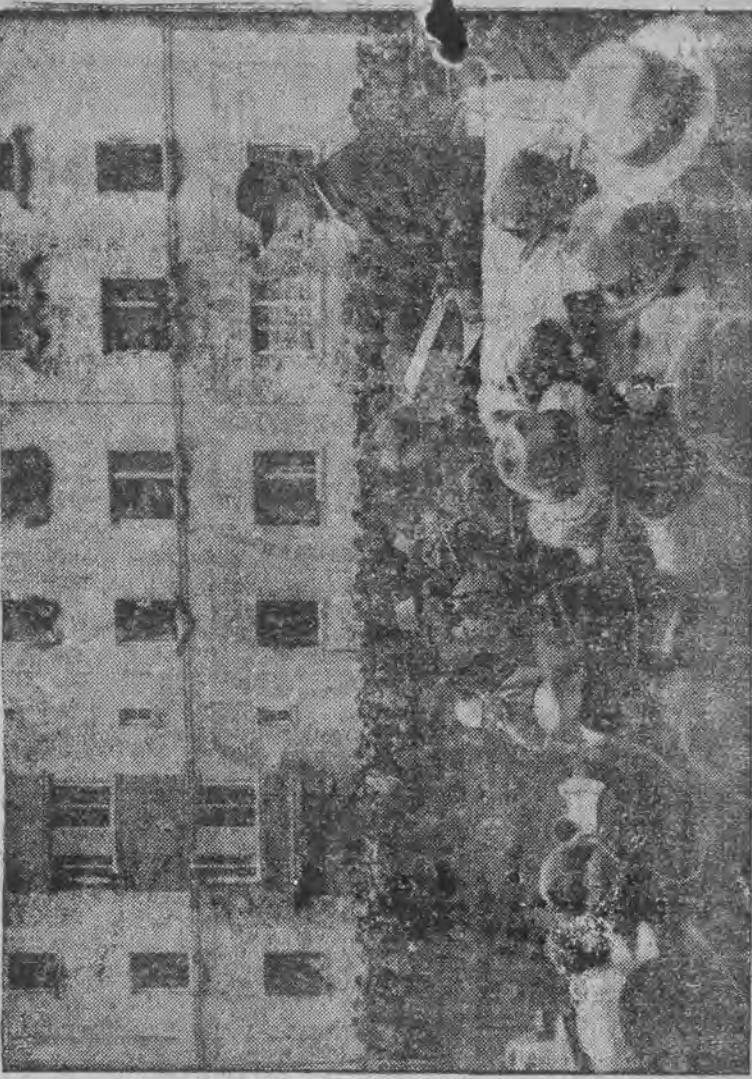
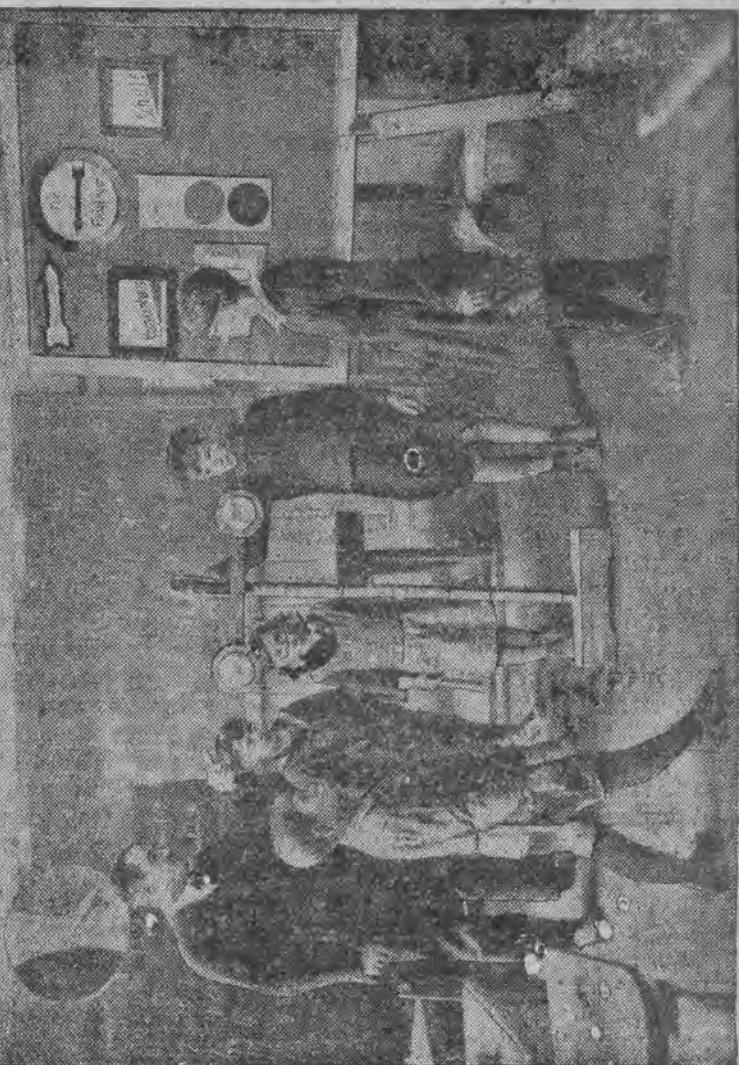
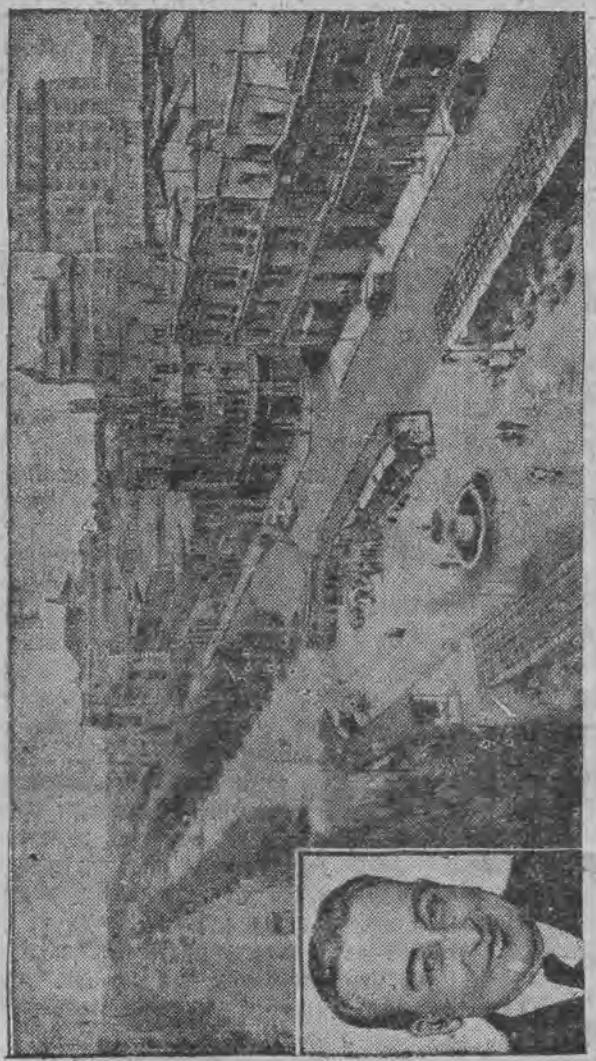
שְׁפָאַצְּיָרָוּאָגָעָן
איּוֹעָן - נִימָעָל-בְּעַטְּמָעָן
מְאַטְּרָאַצְּעָן

סְפָּרְגְּנוּיָהָאָזָעָן Patent

וְיִוּזְשִׁמְאָטְשָׁלָעָן אַמְּפְּרִיקָאָגָעָן

זָיְגָעָן אַמְּפְּרִיקָהָמָעָן אַמְּפְּרִיקָהָמָעָן

DOBROPOŁ
Piotrkowska 73 (איּוֹ חְוִיתָ)מָאָרְעָן
קָוְכָעָן
אַוְאָהָל
סְמָעָל
פְּיַעְטְּרִילָאָרוּעָר
צְוּ נְדִירָגָעָן פְּרִיְּעָןsz. DZIĘCIARSKI
פְּיַעְטְּרִילָאָרוּעָר 16 (איּוֹ חְוִיתָ)
צְוּ נְדִירָגָעָן פְּרִיְּעָן. 2051סְמָעָל
מָאָרְעָן
קָוְכָעָן
אַוְאָהָל
סְמָעָל
פְּיַעְטְּרִילָאָרוּעָר
צְוּ נְדִירָגָעָן פְּרִיְּעָןsz. DZIĘCIARSKI
פְּיַעְטְּרִילָאָרוּעָר 16 (איּוֹ חְוִיתָ)
צְוּ נְדִירָגָעָן פְּרִיְּעָן. 2051סְמָעָל
מָאָרְעָן
קָוְכָעָן
אַוְאָהָל
סְמָעָל
פְּיַעְטְּרִילָאָרוּעָר
צְוּ נְדִירָגָעָן פְּרִיְּעָןsz. DZIĘCIARSKI
פְּיַעְטְּרִילָאָרוּעָר 16 (איּוֹ חְוִיתָ)
צְוּ נְדִירָגָעָן פְּרִיְּעָן. 2051סְמָעָל
מָאָרְעָן
קָוְכָעָן
אַוְאָהָל
סְמָעָל
פְּיַעְטְּרִילָאָרוּעָר
צְוּ נְדִירָגָעָן פְּרִיְּעָןsz. DZIĘCIARSKI
פְּיַעְטְּרִילָאָרוּעָר 16 (איּוֹ חְוִיתָ)
צְוּ נְדִירָגָעָן פְּרִיְּעָן. 2051סְמָעָל
מָאָרְעָן
קָוְכָעָן
אַוְאָהָל
סְמָעָל
פְּיַעְטְּרִילָאָרוּעָר
צְוּ נְדִירָגָעָן פְּרִיְּעָןsz. DZIĘCIARSKI
פְּיַעְטְּרִילָאָרוּעָר 16 (איּוֹ חְוִיתָ)
צְוּ נְדִירָגָעָן פְּרִיְּעָן. 2051סְמָעָל
מָאָרְעָן
קָוְכָעָן
אַוְאָהָל
סְמָעָל
פְּיַעְטְּרִילָאָרוּעָר
צְוּ נְדִירָגָעָן פְּרִיְּעָןsz. DZIĘCIARSKI
פְּיַעְטְּרִילָאָרוּעָר 16 (איּוֹ חְוִיתָ)
צְוּ נְדִירָגָעָן פְּרִיְּעָן. 2051סְמָעָל
מָאָרְעָן
קָוְכָעָן
אַוְאָהָל
סְמָעָל
פְּיַעְטְּרִילָאָרוּעָר
צְוּ נְדִירָגָעָן פְּרִיְּעָןsz. DZIĘCIARSKI
פְּיַעְטְּרִילָאָרוּעָר 16 (איּוֹ חְוִיתָ)
צְוּ נְדִירָגָעָן פְּרִיְּעָן. 2051סְמָעָל
מָאָרְעָן
קָוְכָעָן
אַוְאָהָל
סְמָעָל
פְּיַעְטְּרִילָאָרוּעָר
צְוּ נְדִירָגָעָן פְּרִיְּעָןsz. DZIĘCIARSKI
פְּיַעְטְּרִילָאָרוּעָר 16 (איּוֹ חְוִיתָ)
צְוּ נְדִירָגָעָן פְּרִיְּעָן. 2051סְמָעָל
מָאָרְעָן
קָוְכָעָן
אַוְאָהָל
סְמָעָל
פְּיַעְטְּרִילָאָרוּעָר
צְוּ נְדִירָגָעָן פְּרִיְּעָןsz. DZIĘCIARSKI
פְּיַעְטְּרִילָאָרוּעָר 16 (איּוֹ חְוִיתָ)
צְוּ נְדִירָגָעָן פְּרִיְּעָן. 2051סְמָעָל
מָאָרְעָן
קָוְכָעָן
אַוְאָהָל
סְמָעָל
פְּיַעְטְּרִילָאָרוּעָר
צְוּ נְדִירָגָעָן פְּרִיְּעָןsz. DZIĘCIARSKI
פְּיַעְטְּרִילָאָרוּעָר 16 (איּוֹ חְוִיתָ)
צְוּ נְדִירָגָעָן פְּרִיְּעָן. 2051סְמָעָל
מָאָרְעָן
קָוְכָעָן
אַוְאָהָל
סְמָעָל
פְּיַעְטְּרִילָאָרוּעָר
צְוּ נְדִירָגָעָן פְּרִיְּעָןsz. DZIĘCIARSKI
פְּיַעְטְּרִילָאָרוּעָר 16 (איּוֹ חְוִיתָ)
צְוּ נְדִירָגָעָן פְּרִיְּעָן. 2051סְמָעָל
מָאָרְעָן
קָוְכָעָן
אַוְאָהָל
סְמָעָל
פְּיַעְטְּרִילָאָרוּעָר
צְוּ נְדִירָגָעָן פְּרִיְּעָןsz. DZIĘCIARSKI
פְּיַעְטְּרִילָאָרוּעָר 16 (איּוֹ חְוִיתָ)
צְוּ נְדִירָגָעָן פְּרִיְּעָן. 2051סְמָעָל
מָאָרְעָן
קָוְכָעָן
אַוְאָהָל
סְמָעָל
פְּיַעְטְּרִילָאָרוּעָר
צְוּ נְדִירָגָעָן פְּרִיְּעָןsz. DZIĘCIARSKI
פְּיַעְטְּרִילָאָרוּעָר 16 (איּוֹ חְוִיתָ)
צְוּ נְדִירָגָעָן פְּרִיְּעָן. 2051סְמָעָל
מָאָרְעָן
קָוְכָעָן
אַוְאָהָל
סְמָעָל
פְּיַעְטְּרִילָאָרוּעָר
צְוּ נְדִירָגָעָן פְּרִיְּעָןsz. DZIĘCIARSKI
פְּיַעְטְּרִילָאָרוּעָר 16 (איּוֹ חְוִיתָ)
צְוּ נְדִירָגָעָן פְּרִיְּעָן. 2051סְמָעָל
מָאָרְעָן
קָוְכָעָן
אַוְאָהָל
סְמָעָל
פְּיַעְטְּרִילָאָרוּעָר
צְוּ נְדִירָגָעָן פְּרִיְּעָןsz. DZIĘCIARSKI
פְּיַעְטְּרִילָאָרוּעָר 16 (איּוֹ חְוִיתָ)
צְוּ נְדִירָגָעָן פְּרִיְּעָן. 2051סְמָעָל
מָאָרְעָן
קָוְכָעָן
אַוְאָהָל
סְמָעָל
פְּיַעְטְּרִילָאָרוּעָר
צְוּ נְדִירָגָעָן פְּרִיְּעָןsz. DZIĘCIARSKI
פְּיַעְטְּרִילָאָרוּעָר 16 (איּוֹ חְוִיתָ)
צְוּ נְדִיר



פֿרוֹ האַנדְעָלָס-גִּעְרִיכֶת

100 פראצענט. ד. ה. איזיך א סומע פון זאָ. דער פראצעס איז עטליך מאָל אַפְנַעֲלָגַט גַּעַם ווֹוָרָצָן, ערשות אין מעדן 1931. איזיך, ווי דאס געריכט האָט נאָר אַנְדְּרָקָעַנט 25 פֿראָצ. האָט פֿ. אַפְּלַעַגִּירֶת צוֹם אַפְּלַעַגִּיעַ-גַּעֲרִיכֶת - דאס אַפְּלַעַגִּיעַ. גַּעֲרִיכֶת האָט אַנְדְּרָקָעַנט די טעַנָּה קָאָר אַ רְיכַּתְּגָאָז, אַזְּנוֹן גַּעֲפְּסָקָנָט אַיְצָרָצָוֹן אַלְאיְזָרָהָן די סֻמְעָ אַזְּיך 100 פֿראָצָעַנט.

אין צוות מגנחבג מיט דעם אונטדלאשטס סיביריק, צו וועלכטען די געליטונג דערפערן אונמעל-
זון דער "ספֿיגַרְזָעַלְטֵשִׁי גָּזֶン פָּאַוּשָׁבָנִי" אין
דרען זיינער פרעטונגזיעס.
* * *
אין זיאהאר 1925, האט דאס האנדעלס-גע-
צם 20-טנו אפריל ד. י. פָּאַרְגָּזְקָמָעָן די ערשות
אייטגליגער-פֿערדוֹמָלָגָג, אוֹזְפָּוּסְבָּעָר סְאַיְזָגָע.
ריכט בערטאקט די ביטע פָּוּסְמָה פִּיוּוּעָל סְקוּרָאָק,
וועלכער האט פֿערקָאנְט שְׂמָה נִיוּזְבָּפָּרְגָּן אָזְנָבָּרְגָּן
פֿערנָאָרְדָּרְגָּזְקָן. אין דער אַנְקָלְגָּעָז פֿאַדְעָרְט
אטָאָר.

טעלסטייל-שטריליק – בית אינגיילנד

אנלאגער געראָד אַבְגָּעָל אַגְּטָעָר

אין עיר גערכט בעפריה ט געוז-דען

אָוֹגְגָּס-אָוֹרְטִיְּלַיִּיל, אָזֵן וְאַלְבֶּעֶרְגַּר אִין פָּוּן גַּעֲרִיכֶת
שְׁבִועָה דָּעֵרְקָלְעָרְטָם, אָז עַר הָאָט בְּעַקְמָעָן פָּזֵן מַאיִּי.
רָאוּוֹעַגְעַפְּהָרָט גַּעֲיוֹאָרָעָן אִין שְׂזָרָעָ אַרְיִין, אָזֵן
גַּוְתְּגָאָלְד אַבְּפָרְ אַלְיִין הָאָט עַרְקָלְעָרְטָם, אָז עַר הָאָט
אָזָא וְעַקְסָעָל נִישָּׁת אָוֹנְטְּרָגְעָשְׁרְבָּעָן.

נַעֲכָתָעָן אִין קְרִיְּיָ-גַּעֲרִיכֶת סָאַרְגָּעָקָומָעָן
דָּעֵר פְּרָאָצָעָס צָוָם צְוּוִיטָעָן מַאַל.

דָּעֵר עַקְסְּפָעָטָעָן, הָאָבָעָן פְּעַסְטְּגָעָשְׁטָעָלָט, אָז
נִישָּׁש מַאְרִיךְאָוּוּיְּשָׁס, נָאָר דָּעָם אַנְקָלְגָּאנְגָּר וְאַלְבֶּעֶרְגָּס
אַוְנְטְּרָגְעָשְׁרְבָּעָט אַלְיִין.

חַאְרָאָגְיָנְמָה הָאָמָן דָּאָו בְּעַקְמָעָן אַבעְפְּרִיִּי-
שְׁפָרָאָה.

הו נעכטן איז דער ווילגנער אַדערוואָסער-פאָבריקאנט משה אידראָויטש האט דעם 25-טפֿען אַפריל 1930 גע- ייפּט ביזים לאָדוֹר פֿאָבריקאנט פֿון סָאוּ-וּואָסער- אשינען, שמואָל ווּאַלְבָּעָרָן (זּוּוִישָׁא 9) גַּת מאַשְׁינְ- גַּת, קָאָר ווּצְלָבָּר עַר האט בעצָהָלָט מיט ווּזְקָסֶן- גַּן אַין מיט מְזֻמָּן-גַּעַלְךָ. די ווּקְסָלָעָן, ווּאָס זְעַנְעָן גַּעַוּעָן אלְעָ קוֹנוֹ- שָׁעָ, האט מאִידְרוּוִיטָשׁ וּשְׁירִיטָ, אַבעָר אַיְינָעָרָן זַיִן, גַּת 200-טְפֿרָ, אַונְטָרְגְּשָׁרְבֶּעָן פֿון גַּעַ- יְסָפָן יִשְׂרָאֵל גַּוְטְנָאָלָד אַיִן וּלוֹן אַיִן פֿרְאַמְּסְטִירָטָן ווּוּאָרָעָן, אַיִן מְחַמְּתָה מְאִידְרוּוִיטָשׁ האט אַיִם אַיִין שְׁשָׁת גַּעַוְּאָלָט בעַצְאַלְהָעָן, האט ווּאַלְבָּרָג אַגְּנָגָעָן- גַּעַן אַיִיךְ מְאִידְרוּוִיטָשׁ צָום פֿרָאַקְדָּרָה, אַז עַרְ- גַּעַט גַּעַפְּלָשָׁט גַּוְטְנָאָלָד אַינְטָרְשְׁדִּיפְטָן. גַּעַט 19 אַנְטְּבָּעָן, גַּעַט 2 אַנְטְּבָּעָן, גַּעַט 1 אַנְטְּבָּעָן

(2) ביום סוף ח' אבraham ל'יפשיך מן דער
וואליגונג (קיל'גוסקייגונג 48) האט מען, בעת דער
אפונעזונהיטס פון איהם אוון זיין קרויז (זיין זונגען
ארוינסנפאנתרדען אויף יומ-טוב צו משפחה אויף
דער פראוינציגן) ארואיגונג'ונברעט פוטערטס, גארדרע-
ראב, וווש, וילטפר אוון אנדערען ווערט-זאכען
אויף א סומע פון 20 טויזענד זל.

Tabletki



לִיְנָעַר פּוֹזֶ דֵי, וּוֹאָס לִיְדָעָן
אוֹיְףֶ רְעוּוּמָאַטְיוֹם, פָּאַדָּאָגָרָע, נְעַרְוּוֹעָן-
וּוַיְתָאָגַעַן אָנוֹ קָאָפֶ-שְׁמַעַרְצָעָן
לְאַרְפָּעָן נִישָּׁת צְוַיְיָפָעָן אֵין דָעַר מְגַלְכִּיקִיט פּוֹזֶ
צְעֻזָּוֹת וּזְעֻרָעָן. וּוַיְיָלֶ פֿוֹלֶ לִיְידָעָנְדָע זְעַבָּן מֵיט דָעַר
הַלְּיָלָפֶן פָּאָגָאָל-טָאָבָלָעָטָפֶן צְרִיק גְּזָוָנָת נְעַזְאָרָעָן.
וּזְאָרוֹם דַּיְ טָאָגָאָל-טָאָבָלָעָטָפֶן בְּעַקְעָמָעָן דַּיְ דָּאָזְעָגָע
לִיְדָעָן זְוָרֶק פָּעָרָהָאָלָטָפֶן דָּאָס אַנְזָמָלָעָן זִיךְ פּוֹזֶ
אַזְוֹרִיכִּי-זְוִיְּפָרָט, וּוְעַלְכָּעָר אָיוֹ זַוְּיָּהָבָּאָט דַּיְ סִיבָּה
פּוֹזֶ אַט דַּיְ לִיְדָעָן. תָּאָגָאָל אָיוֹ אַוְשָׁעָדָלִיךְ פָּאָרָן
הַאֲרָצָעָן, מְאָגָעָן אָוֹן אַנְזָרָעָט אַרְגָּאָגָעָן. פְּרוֹבִירְט
אָוֹן אַיְבָּזָרָצִיְּגָט זַיךְ אַלְיָיָן. אָוֹן וּוֹצָנָחָן תְּזִוְּעָנְטָפֶר
דָּאָקְסְּטוֹגִירִים פְּעָרְשָׂוְרִיבָּעָן טָאָגָאָל, קָעָן דָּאָק יְפָדָעָר
חַיִּים צְפָדוֹרִי דָעַם מִיטָּעָל קְוִיפָּעָן!

DOKTOR H. OŁKOWYSKI

אַפְטִיכָעַן
הַיִנְתִּינָעַ נַאֲכָתַ-דִּיזֶנְרָעַן
(2) הַיִנְתִּינָעַ נַאֲכָתַ-דִּיזֶנְרָעַן : ש. יַאנְקָעַ.
לְעוֹוִיטָש (אַלְפָטָר מַזְרָק 9), ג. שַׁטְּעָקָעַ (לִימָנוֹנָאָוּ).
סְקִיעָגָא (37), ב. נְלוֹכָאָוּסָקִי (נַאֲרָזְטָאָוּוִיטָש 6).
ס. הַאֲמְבָרוֹד (נְגַבְּנָע 50), ג. פְּגַוְּלָאָוּסָקִי (פָּעָטָם).
רִיקָּוּוֹצָר (307), א. פְּיַאֲטָרָאָוּסָקִי (פָּאַמְּרָסָק 91).

יום פריחת לינן

באותו רגע שפָּרְשָׁתִים נְאָזְנֵי הַמִּזְבֵּחַ מִלְּפָנֶיךָ נִזְבְּנָה
בְּעֵינֶיךָ וְעַל כָּל הַמִּזְבֵּחַ תִּזְבְּנָה בְּעֵינֶיךָ וְעַל
כָּל הַמִּזְבֵּחַ תִּזְבְּנָה בְּעֵינֶיךָ וְעַל כָּל הַמִּזְבֵּחַ תִּזְבְּנָה בְּעֵינֶיךָ

טוֹאַלְעָט-
וַיִּפְעֹז-
סְרֻעְמָנוֹ-
זָמַטְלִיכָּצָע
סְעַלְנִינִשָּׁע
אֵין-
בְּלוֹזְמָנוֹ-
וּוְאַסְעָרָן

עַרְפָּמֶעָן בְּנֵי עֲדָן

האנטרכטיק פורטומריין פו

J. DRUKIER, 5 ZAWADZKA 5
— tel. 175-92. —

בעמתקונג: פאר ענגראטיסטטען בעדייטנדער דאכטס. בעזונט מיין פערזומעריע און איהר ווועט זיך איבערציינגען.

בְּעִירָה מִין פָּרֶשֶׁתְּמַעֲרֵיָה אֲוֹן אַיָּה וּוּפַט זָר אַיְבָּרְצִיכְגָּעָן.

טעאטער פֿאָג אַגְּרָדָאוֹו 18

דאנערשטאג, ד. 28-טז, 9 אונענד

דעם דרייטען

שבה, ד, 30 אפריל, 3.30 נאכטיטאנג

די ריעוע פון בונימז
בונימז דהויזן
סנון 30 ג.ר. בי 1.50

העפוזו טען

יצחק ברויניגר, מזיק – העבער קאָן דורך
ענגץ – איזאָק האָזֶרְאי.
קַסְפַּע פִּין טַעַטְמַעַר פָּאַפְּלַגְּרַנִּי.

ל	שבת, ד. 30 אפריל, 9 אוזונר מן 50- גנ. אן זום ל'עטצען מאל
---	---

רעושי - אידעם, דעקראנציגעס אונן קאטטמיינען -
בײַינעגלֶמאָן. פֿלאַסְטִינַק אונן
פֿילַעֲפּוּן שׂוֹן צָו בעקומְבָּן בֵּי דָעַר



הוינט און פאלגננדע מען!
דאָס גִּדְיַעַנְדָּע קִינְסֶלְעִירִישׂ קְלָאנְגָּן
מייסְטְּרִיעְרוֹעֵךְ, וּוָסְטָן דַּי נָאָצָּע וּוְפַלְלָה
כְּפָ�וָאנְדְּעָרָט מִיט אֲנָמָתָן אָוְטְדְּרָאָס
סְזָן עַנְטְּשִׁילְגָּן אָוּן עַנְטְּגִּיזָם

לאנגרעס טאנצט

בראזרקציין: Eryk Pommer

רְאוֹשִׁי: Eryk Cherill
דֵי הַזָּוֶתְּרָאַלְפּוּ קְרַעְיָרְעַן:
Liljan Harvey, Henry Garat,
Lili Dagover

הווערכע אוניברסיטאטי גזען זיין דיא אַפְּרִישׁע בְּטַרְמָצָגְגָג
אַרְבָּלֶזֶע פָּרָטְרִילְגָּגָגָן אֲזֵי דַּעֲרָמָתְחָנָן
בְּבָעָלָעָר, בְּזֵי קְיַצְנָעָן זָהָן שְׂמָרוֹתִים חַלְקָצָן
וַיְשַׁם נַקְדָּמָת אַוְתֵּן דֵּי גְּרוּמָעָן קַאַשְׁעָן זָהָן
די פרָדוֹן זָהָן אַלְמָאָסָן.
אוֹהָזֵה 4.30 נַאֲכְמִיטָּאָן.

וועיד אונגעה היינטערזען דה יי-יעהריגע שקל-אקטיז

נְכַתֵּן אָוֹנוֹן אִין אִין לְקָאָל פָּן דָּר
עֲזִינִיס טִימָר אַרְגָּזְנוּזָאַיִל פָּרְגָּזְקוּמָן אַבְּעָרָא-
שָׁבָגָן פָּן דִּי פָּרְשָׁטָה עַד פִּין דִּי צִוְּנִיסְטִישָׁן גְּרוֹ-
פִּירְגְּזָנָעָן אִין יְגָעָד אַרְגָּזְנוּזָאַיִל מִיטָּן צָוָעָק
צִוְּ אַרְגָּזְנוּזָאַיִל דִּי הַיִּיעָרֶג שְׂקָל-אַקְבִּיט.

די פַּעֲזָן דְּבָרֶר אֲמִינָה עַל-בְּנֵי עַמּוֹ.

צום סוף איז איזטגעזע פהלאס געוווארען אַפְּרֶזְוִירִיּוֹם, אַין ווּלְכָעָן עַס זַעֲנָעָן צְרִינָן פָּגָל-
עַנְדָּע הַהָּה : א. שְׁפִידָא, ד"ר א. רִיוּקִינָד, ג. זִינָר-
בְּפִרְשְׁטִין, א. בּוֹסִים, ג. ווִינְגֶר. אַנוּ יִצְחָק בְּלָדִין

**ח' ז' קומיסטרוועיזש קומיטט
לאון קיין לאון**

בֵּי מִידָּקִיתַן גַּעֲרִיכְצָטְמִילִיט
סֹוֹרָא נֶעֱזִילָה, שְׁפָאַלְאָזְקוּיָה, הַעֲרָן-בְּעַשְׂתָּעָר אָז,
גְּרוֹגְּמְפְּרוֹקָה, רְעַנְגְּלִילָה דָּם נַאֲמְדָלִיבָה בְּעַרְוָה אַסְכָּר
Franciszka Józefa

121 פראצעעסען פון איין פירמע
האט בעכטען רעוויידירט דאס קרייז-געריכט

2) אין פער שידען טרמיניגן האט דאס
עד ארכיטיפס-געריךט בעטראכט איבער הונדרצרט
געגען דער פירמע „לעדר און היימן“ און דפרמייט
די פירמע „לעדר און היימן“ און דפרמייט
נישט געוען צוּרִידְפֿוֹן, און צפְּלִירֶט און לאָרְזֶפֿר
קְרַיְזְ-גַּרְדִּיכְט, וועלכְּפָר האט נַפְּכְּתָפְן רַעֲוִידְרִיט
121 אַרְטִילְיאַרְזָן, אַן וּמַעַן זַיְן אַרְטִילְיאַרְזָן
גען דעם 28 ב-ה-

דאס אַרְבִּיטָס-גַּעֲוִיכָט האָט אֵין אלֶעָסְגָּעָן

ההיינט ענדיגט זיך דער קאנקוזס

ואר דעם צום=בעסטען בעליךטעןעם שוין=פאנסטער

2) נעצטען, אין דעם דרייטען (לענטען) בעסטען בעליך טענע שיינגענסטער וועט זיך טער-
ונדען עלאקטרייכער-צזואטער בענטהאר. האבען ענדיגען היינט, זייןסטאגן, ווען אם וועלען בע-
אטען-גרדיפען פזוצט אונגעגע ריה לאיזו צר שטימט ווערטען די פריעזען פאָר די אנטיליגנעהמער
פאנם קאנקורטס. פאָבריקען אין אינטיטוטזיעס.

א פאליטישער פראצעס

(2) נעצטוין איזן קווינו-געריךט פַּאֲרָגְעָן-
קִמְעָן דָּעֵר פְּרָאָצֶפֶס נְעָנָן דָּעֵם 17-18-אַהֲרֹנְגָּעָן יוֹסָט
אַבְרָהָם לְאַמְּגָנִיעַן, דַּי 18-יְחִירִינְעַן חִיה קָלִישׁ-
סְלָא אַזְן דַּי 19-יְהִיּוּג אַסְטָר קָהָעָן, וּוְעַלְכָּעַ
וּנְעָנָן בְּשִׂלְדִּינְגַּט גְּנוּוֹאָרָעָן אַזְן קִיהָרָעָן אַקְמָן.
וְסִטְיָע טַעַטְיָקִים.
דָּאָס יְגָנְגָעָן אַזְן פְּעַרְמָשָׁפֶס גְּנוּוֹאָרָעָן אַזְיךְ
אַיָּה טָרְמָע אַזְן דַּי 2 מִיחְלָעָן - זַי 2 יַאֲהָר

פָּרָמַשְׁפֵּט דָּם מַעֲרְדָּעָר פָּנוֹן
טִירֶמֶעָ, פַּעֲרָבִיטָעָן אֹוִיף אֹיסְבָּעַסְעָרוֹנָגָט-הָיוֹן.

(2) דאמ לְאַדּוֹעַ קָרְיוֹן-גָּעוּרִיכֶת הַאָמָן נַעֲכְתָּעַן
סְעַרְמַשְׁפֵט אַזְיָף 5 יְאַהֲרָן טְזָרְמָעַ זְעַם 31-31.אַהֲרִינְגָן
בְּעִיר אִינְגָנָצִי אַכְצָקִי פְּזִין דְּאָרָף רְוִישִׁיבָן
וְעַפְלָכָעַר הַאָמָן דְּעַרְמָאַרְדָּעַט אַיְן דְּעַרְלְעַצְטָעַר פְּלִין
חַעַטְסָטָעַר-נַאֲכָט זְיַין אִינְגָנָעַגְגָן קָרְיוֹן.

אָוִילְפַּן פְּרָאֶצְעַס הַאָט דָּעַר פְּוִינְפַּר גַּעֲלִיקָעַנְט
שְׁמַיִּין אֵין בְּיַיִן אֵין גַּעֲוִינְגַּט מִיט בִּיטְפַּר טְרֻעה-
רוּעָן. אֹז עָר אֵין נִישְׁתְּשָׁוְרְדִּינְג אֵין זַיִן וּוְיִבְשָׁס
מוֹטִים.
אָוִילְפַּן פְּרָאֶצְעַס אֵין בָּעַת זַעַר אָוִיסְפַּרְשָׁנְג
אֵין אַפְּרָעַר דְּעָרוֹיוֹזְפַּן גַּעֲלוֹעָרְעָן. אֹז פָּר אֵין דְּרוֹקָן
בְּרוֹן. סְוּלְדִּיג.

STARANIEM ZWIĄZKU IZB PRZEMYSŁOWO-HANDLOWYCH
סְאִין עֲרֵשִׁין פּוֹן **ROCZNIK** סְאִין עֲרֵשִׁינָעַן
Polskiego Przemysłu i Handlu
NA ROK 1932

opracowany pod kierunkiem Komitetu Redakcyjnego, złożonego
z DYREKTORÓW IZB PRZEMYSŁOWO-HANDLOWYCH przez TEODORA SZOBERA.

- Informacje podzielono na 27 grup:**

1. Instytucje i zrzeszenia ogólno-gospodarcze;	15. Przemysł konfekcyjny;
2. Instytucje finansowe;	16. Przemysł drzewny;
3. Towarzystwa ubezpieczeń;	17. Przemysł papierniczy;
4. Przemysł naftowy;	18. Przemysł wydawniczy i poligraficzny;
5. Przemysł węglowy;	19. Przemysły różne;
6. Przemysł górniczo-hutniczy;	20. Przedsiębiorstwa robót budowlanych i technicznych;
7. Przemysł maszynowy i metalowy;	21. Przedsiębiorstwa elektryfikacyjne;
8. Przemysł elektrotechniczny;	22. Przedsiębiorstwa komunikacyjne;
9. Przemysł mineralny;	23. Uzdrowiska, hotele i restauracje;
10. Przemysł chemiczny;	24. Teatry i przedsiębiorstwa filmowe;
11. Przemysł cukrowniczy;	25. Domy składowe i biura ekspedycyjne;
12. Przemysł spożywczy;	26. Handel;
13. Przemysł garbarski i skórzany;	27. Instytucje ubezpieczeń społecznych.
14. Przemysł włókienniczy;	

Rocznik zawiera 3 skorowidze: SKOROWIDZ PRZEDSIĘBIORSTW WYBORÓW I NIEIŚCÓWŚCI

Tekst opracowano w 3 językach: polskim, francuskim i niemieckim

דאם נאנצ'ע אוֹ אַיִינְבּוֹנְדָּעָן אוֹ לִיּוֹעָנָה, אוֹ שָׁאָפָּט אֶבְּזָה, וּוֹאָם צַעֲלָת בֵּין 2000 וַיַּמְעַן.

**אִם פָּאוֹאַנְטָעַ הַיְדָעָה-פִּיעָרָנוּ
אֵינֶגֶעֲאַרְדָּעַנְטַ הַוְרָכָה "שִׁיר" כָּאֵר**

אוֹיְגָעַפִּיהֶרֶת מֵיט הַוִּיכָּעֶד פְּרָאַכְט אָנוֹ גַּלְאָנָּץ דָּעַם
מַיִּיסְטָעָס גַּדְעַסְטָעָס וּוּרְקָס "מַעֲשָׂה בְּרָאִשְׁתָּה".
וּזְעַן פָּנוֹ אַבְּגָנְדָעָר גַּעַזְאָנְגָּס-פְּעָרָאִין אַיְן אָזָּא
אוֹיְפִּיהֶרֶת גַּאֲדִיסְטָעָר אַיְן שְׁרָטָס, אַיְן פָּאַרְזָס "שִׁיר"
בָּאָרָה, וּוּלְלָעָר אַיְן אָזָּוּ גַּט אַיְנְשָׁטוּרְלָט אַיְן
הַאָתָּש שָׁוֹן אַפְּגָעָגָעָנוּ נִישְׁתָּאַיְן עַקְוָאָמָעָה, אַיְן
עַס נִישְׁתָּאַיְן גַּעַזְוָאָגָט, אַיְן יוֹסָאַיְן גַּעַזְוָעָן צַי עַרְ
וּוֹאָרְטָעָן, אַיְן עַס אַיְסְגָּעָקְמָעָן זַעַהָר גַּטְפָּה. אַלְאָ,
זְעַן בָּאָרָד וּזְעַן אָלָעָן נַמְעַדָּעָן אַוְיְסְגָּעָפִּיהֶרֶת גַּעַזְוָאָ
דָּעָן רִתְמָישׁ, פְּרָעָצָיו אַוְן מִיט דָעָר גַּזְיִינָעָ
שְׁתָאָרְקִיָּתִי. דָעַרְמִיטָה אַתָּא דָעָר כָּאָר נַאֲכָמָל בָּעָ
דָעַרְשָׁאָרְקִיָּתִי, אַוְן זַיְן דָרְחָמָן אַיְן אָפְּעַדְיָנְטָעָר. אַנְּ
דָעַרְשָׁאָרְקִיָּתִי גַּעַזְוָעָן מֵיט דִי סָלִיסְטָעָן.
הַיְּדָעָן הַאָתָּה אַיְן דִי דָזְיִגָּע פָּאַרְטִּישׁוֹ אַיְגָגָ
פְּרָעָנְגָּט דִּין גַּאנְצָעָן עַמְפִּינְדְּלִיבְּקִירָה. אַזְוִי גּוֹת אַיְן
לְעַטְשִׁיטָאָטִי יְעוּן, וּוּ אַזְוִי אַיְן דִי גַּעַזְוָאָגָשְׁטָעָלָעָן
אַוְן אַוְנוֹעָרָעָן "מַלְאִיכָּם" הַאָבָעָן לְאָגָן נִישְׁתָּאַ
גַּעַקְמָעָן וּדְיִדְעָס אַגְּטָעָנְצָעָן.
פָּרָל, וּוּיְסָאָק (כַּפְּרָאָרָה) וּוּרְשָׁאָ, אַיְן אָבָּ
אַגְּנוֹשָׁוְלִידְגָּעָר "מַלְאָךְ", וּוָאָס וּוּיְסָט אַפְּילָו נִישְׁתָּאַ
אַזְוִי אַטְמָאָגָיָם-זְוִיגָּעָרִין דָאָרָף וּוּנְיִגְשְׁטָעָנָס פִּיהָ
לְלָעָן טָקָטָס "רְזָמָמוֹת מְלָכָם בְּגָדוֹנָם הַרְיָעָבָ", אַיְן
גַּעַזְוָעָן גַּעַזְוָגָעָן וּוּ אַיְן "מַלְאָךְ", אָפְּעָר נִישְׁתָּאַ
אַגְּנָעִיטָעָן וּגְגָעָרִין, וְאַירָוָס וְאַיְן דָעָן גַּשְׁרִיבָעָן,
אַזְוִי מַלְאָכִים זְלָפָן קַעְגָּעָן וּגְגָעָן אַיְן טָקָטָס? אַיְן
גַּמְמָעָר 13, דִי וּוּוּסְטָעָר, "קְרָקְתָּה הַבָּקָר בְּנָעִין
קְלָלָה הַגָּהָה יִשְׁרָאֵלָה", וּוּ אַיְיךְ דָעָר גַּבְעָנְרָה בְּזָ
מַעָר אַיְן גַּשְׁוִיְבָעָן פָּנוֹ הַיְּדִיעָן מֵיט זַיְן גַּאֲבָנָ
צְעַדְרָה הַיְּטָעְדָקִיָּת אַיְן "דוֹר". וּוּיְסָאָק הַאָתָּה אָפְּעָר
גַּנְגָּרָאָד גַּעַזְוָגָעָן נִישְׁתָּוּ וּוּ אַיְן מַלְאָךְ, קְלֻגְלִילָה מִיט
אַגְּבָעָנְגָיִשָּׁה, אַפְּשָׁר דָעְרָאָר, וּוָאָס יְיִזְרָעָאָל נַעֲבָר

